*Camara di Comercio:*

# Gobierno mester trata Dialogo Social cu mas seriedad

**ORANJESTAD – Tin hopi cos palabra y firma den Dialogo Social, pero nunca a tende mas di dje. P'esey Camara di Comercio (KvK) lo bay reevalua su 'permanencia' den e Dialogo y na mesun momento ta adverti gobierno pa actua cu un 'tiki mas seriedad'.**

Esaki Omar Tromp, presidente di KvK (riba potret man links), ta bisa. E ta añadi cu den e siguiente dianan, lo bay reuni cu e partnernan di e Dialogo Social y tambe cu e otro gremionan comercial so tocante esaki. E presidente ta referi na varios protocol cu a wordo firma desde e momento cu a instala e Dialogo Social, pero cu tin hopi cos firma y palabra cu no a wordo cumpli di banda di gobierno. Por ehemplo, locual a palabra den e protocol pa yega un presupuesto balansa. Si a cuminsa ehecuta loke cu a wordo palabra, por ta nos no tabata den e situacion cu un Koninklijk Besluit di Reino, sr. Tromp ta haya.

### 'Window dressing'

E ta enfatisa cu no ta solamente Camara di Comercia cu tin e pensamento aki. Tambe otro gremio comercial a indica cu nan no ta contento cu e incumplimento di banda di gobierno. "Nos mester reevalua nos permanencia den e dialogo social, y tambe con esaki ta wordo maneha door di gobierno. Pasobra si bo ta sinta na mesa, protocolnan wordo firma, pero no ta cumpli cu nan , bo ta haci djis window dressing. E ora mi ta kere cu e Dialogo Social no tin derecho di existi manera cu e ta aworaki anto. Mi ta kere si den un dialogo social pero ora realmente cos ta wordo firma y cumpli. Palabracionnan pa entrega cifranan y proyeccionnan tambe ta wordo haci. Den esaki mester un tiki mas seriedad di parti di gobierno den e Dialogo Social. Sino, laga nan goberna y laga e Dialogo Social cay afo."

### Habri wowo

E presidente ta haya gobierno mester cuminsa habri wowo pa e situacion financiero. "E mester bisa ta berdad cu cos no a bay manera mester ta. Pasobra m'a comprende poco dia pasa, cu nan ta bay sigui cu e caminda cu nan a tuma. Mi ta kere si bo ta scucha cu tur hende bisa bo: he guys, algo no ta bayendo bon, y toch bo ta keda riba mesun caminda, algo ta malo."

Sr. Tromp ta bisa cu KvK ta spera cu den simannan binidero, por sinta hunto cu e minister di Finanza nobo, esta Angel Bermudez. E minister a indica caba cu mester bin cu impuesto indirecto, pa hisa e entradanan di gobierno. Pa Camara di Comercio esaki no ta nada nobo. "Ta nos mes y otro gremio a boga pa esaki." E ta bisa cu tin un rapport traha 3 aña pasa pa e Dialogo Social, tocante reforma di e sistema di impuesto y e caminda pa mas impuesto indirecto. Y prome cu esaki, e gobierno bou di MEP tabata riba e caminda aki, p'esey a introduci e bbo caba, cu ta in impuesto indirecto. Asina tin mas persona cu ta contribui na impuesto pasobra e impuesto ta riba tur cos cu bo ta cumpra. Esaki ta genera mas placa y e presion di impuesto ta pisa riba mas hende, en bes riba un parti chikito so. Por ehemplo personanan cu ta traha ilegal of no ta paga impuesto of prima (zwart werken) toch ta contribui.

### Reforma fiscal

Pero ora e rapport a keda cla, e topico a keda zweef y te awor no a sigui cu e Dialogo Social tocante e reforma di e sistema di impuesto. Segun presidente Tromp a haya un carta si dia 15 di juli, di e minister di Finanza anterior, Juan David Yrausquin, cu lo forma un comision cu mester sigui traha riba e reforma fiscal. "Mi ta spera cu lo sigui cu esaki. Y no haci lapi lapi pero un reforma realmente structural y profundo pa cambia e sistema cu ta hopi anticua."

Pa awor, e ta di acuerdo cu mester un solucion lihe tambe pa e situacion financiero di gobierno, y por opta pa hisa e bbo. Aunke Camara di Comercio no ta pro e sistema acumulativo di e presupuesto aki y ta prefera un sorto di 'salestax' of BTW. "Pero si ta un bbo of salestax, bo tin un buraco." E ta enfatisa si cu pa KvK ta hopi importante cu no ta bala pena si gobierno di otro banda no ta baha su gastonan. "E ora ta mescos cu bo ta mop cu cranchi habri. Bo tin cu baha bo gasto como gobierno na un forma mas structural y mas profundo, aunke e ta haci un tiki dolor. No cu mester manda 1000 hende cas, pero si mester baha e gastonan personal, pasobra ta e parti mas grandi den e gastonan di gobierno."



### Paga negoshi

Locual Camara di Comercio tambe ta spera ta cu gobierno lo cuminsa paga e negoshinan cu ainda no a ricibi placa for di gobierno den e simannan dilanti. Aunke e presupuesto 2014 no ta firma, parlamento a aproba e ley di emergencia pa gobierno por fia placa. Gobierno a bisa caba, cu lo purba fia ful e suma for di institutonan financiero den Reino, pues no mester aprobacion di Conseho di Ministernan di Reino (locual ta necesario ora ta fia riba mercado financiero pafo di Reino). "Nos a haya señal cu hopi negoshi ainda mester haya placa, pero mi a comprende di minister Bermudez, cu por lo pronto esaki lo no wordo haci."❑

*Mientras cu ainda falta solucion pa e impasse*

# Bermudez: 'Hulanda a comete un fayo den no laga gobernador firma'




**ORANJESTAD — Minister di Finanzas Angel Bermudez ta haya cu awor cu tin un Koninklijk Besluit cu ta legitima e posicion di gobernador, mas cu nunca e decision ta keda na cabesante di gobierno y representante di rey pa pone su firma. Aparentemente e ta wardando riba cierto señalnan di Hulanda pa e sigui cu e procedura ey, segun Bermudez. "Ami no tin bista riba esey. Echo ta cu te awor ey ami no a haya ningun informacion cu el a firma ainda."**

Siman pasa minister nobo di Finanzas a papia den e programa 'Punto di Bista' na TeleAruba. Eynan Bermudez a conta riba su biahe como 'chief of staff' hunto cu minister Juan David Yrausquin pa Hulanda. Biahe cu a resulta den decision di Yrausquin pa retira como minister. Bermudez net a wordo apunta riba e puesto ey y tabata mudando di Boneiro pa Aruba. Intencion di e biahe tabata pa splica e Hulandesnan con minister Yrausquin a yega na e presupuesto di 2014.




"Tambe kico tabata e fundamento di e presupuesto ey den cual el a hinca hopi tempo y hopi energia hunto cu su staff pa di e forma aki kita cierto dudanan cu aparentemente a lanta na Hulanda pa loke ta e presupuesto", segun Bermudez. Durante e entrevista e mandatario declara cu unabes cu e delegacion di Aruba a yega Hulanda, e reunionnan cu funcionarionan halto a bay den forma positivo. E Hulandesnan tabatin elogio pa e trabou di Yrausquin, kende tabata domina e materia bon, asina Bermudez a conta. E minister di Finanzas hasta a presenta un 'meerjarenplan', algo cu ta prome biaha cu Aruba a bin cune. Riba diabierna sinembargo, diripiente e actitud di Hulanda a cambia, bira rigido, menasante y na cierto momento a bisa di lo bay over na formalisa via un KB e posicion di gobernador Fredis Refunjol, kende te na momento ey no a firma e presupuesto.

### 'Faux pas'

Finalmente minister Yrausquin a anuncia na su chief of staff cu el a tuma decision pa tuma su retiro, ya cu e no por a para responsabel mas pa e actonan di gobernador. "Loke a sali afo despues ta cu gobernador no a firma e presupuesto riba instruccion di Hulanda. Algo cu na prome instante a wordo desmenti pa despues wordo admiti atrobe. Henter e discusion riba legalidad di e actitud aki ta algo cu te ainda ta andando", Bermudez a splica. Segun e, te dia di awe e no a tende ningun profesor riba e tereno aki argumenta cu Hulanda tin rason y a actua legalmente. "Mi a sigui tur e discusionnan y segun mi un 'faux pas' a wordo cometi riba e tereno ey y e comentarionan di Aruba tin validez", segun Bermudez. E minister sinembargo a duna di conoce cu e mes lo no participa den e discusion aki.

### Vakantie

Mientras tanto e conflicto entre gobierno di Aruba y Hulanda t'ey keto bay, a lo menos oficialmente ya cu pa full un siman niun declaracion al respecto a wordo duna. E noticia mas importante tabata cu lo bay laga funcionarionan coopera cu College Financieel Toezicht (CFT) toch, unda cu prome tabatin un prohibicion riba esaki.

Cooperacion aki sinembargo lo no ta sin mas pero 'met behoud van rechten', pues cu gobierno semper por pone condicion riba kico por wak of no y den cua contexto. Argumento di gobierno pa esaki tabata cu e quickscan di CFT tabata contene cantidad di fout. Tambe a anuncia cu Richard van Zwol, secretario general di minister Ronald Plasterk di Relacionnan den Reino lo bin di bishita pa papia riba con lo sigui cu e cooperacion entre e dos paisnan. Van Zwol a yega Aruba te cu el a bay, anto sin cu e of gobierno di Aruba a duna algun declaracion riba kico a wordo palabra.

Gobernador di su banda no saca ningun comunicado al respecto tampoco. Gobierno di Hulanda di su banda a laga sa na prensa local cu den situacion cu Aruba nada no a cambia. CFT tin te fin di augustus pa bin cu un rapport definitivo riba e presupuesto di 2014. Canalnan extraoficial sinembargo ta duna di conoce cu 'tin desaroyonan' pero cu tambe tin cu duna tempo su tempo. Directamente despues di bishita di Van Zwol, prome minister Eman a anuncia cu e y su casa a bay cu un vakantie chikito. Poco dia despues, su oficina a post un potret riba pagina di Facebook di Eman na unda e prome mandatario tabata mustra cla pa participa na un evento di careda di auto na Merca. Pues ta mustra cu te dia e bin bek, lo por haya sa pakico no a yega na un acuerdo siman pasa y kisas tambe si acaso tin un palabracion nobo riba mesa pa loke ta presupuesto 2014 y por ta tambe presupuestonan siguiente.❑